

Pursuant to the Government's Decree No. 80/2006/ND-CP of August 9, 2006, detailing and guiding a number of articles of the Law on Environmental Protection;

Pursuant to the Government's Decree No. 25/2008/ND-CP of March 4, 2008, defining the functions, tasks, powers and organizational structure of the Ministry of Natural Resources and Environment, which was amended and supplemented under Decrees No. 19/2010/ND-CP of March 5, 2010, and No. 89/2010/ND-CP of August 16, 2010;

At the proposal of the director general of the Vietnam Environment Administration and the director of the Legal Department,

The Minister of Natural Resources and Environment promulgates the Circular stipulating scraps permitted to be imported for use as production materials.

**THE MINISTRY OF NATURAL
RESOURCES AND ENVIRONMENT**

**Circular No. 01/2013/TT-BTNMT of
January 28, 2013, stipulating scraps
permitted to be imported for use as
production materials**

Pursuant to the November 29, 2005 Law on Environmental Protection;

Pursuant to the June 14, 2005 Commercial Law;

Pursuant to the Government's Decree No. 12/2006/ND-CP of January 23, 2006, detailing the Commercial Law regarding international goods sale and purchase as well as goods sale and purchase agency, processing and transit with foreign parties;

Article 1. To promulgate together with this Circular:

1. The list of scraps permitted to be imported from foreign countries for use as production materials (Appendix I).

2. The list of scraps collected from production processes of export-processing enterprises and enterprises in non-tariff zones and permitted to be imported into the inland for use as production materials (Appendix II).

Article 2. Imported scraps must meet law-prescribed conditions on the import of scraps for use as production materials and be cleaned to remove wastes, materials, objects, articles and goods banned from import under Vietnam's law or treaties to which the Socialist Republic of Vietnam is a contracting party and

classified according to HS codes, scrap names and descriptions, and quality requirements in conformity with the lists promulgated together with this Circular.

Article 3. When importing scraps from foreign countries for use as production materials, export-processing enterprises and enterprises in non-tariff zones shall comply with Articles 1 and 2 of this Circular.

Article 4. This Circular takes effect on April 1, 2013.

The Minister of Natural Resources and Environment's Decision No. 12/2006/QĐ-BTNMT of April 8, 2006, promulgating the list of scraps permitted to be imported for use as production materials, ceases to be effective on the effective date of this Circular.

Article 5. The Ministry of Natural Resources and Environment assigns the Vietnam Environment Administration to guide, inspect, monitor and urge the implementation of this Circular.

Ministries, ministerial-level agencies, government-attached agencies, People's Committees at all levels and related organizations and individuals shall implement this Circular.

Any difficulties and problems arising in the course of implementation of this Circular should be promptly reported to the Ministry of Natural Resources and Environment for consideration and settlement.

For the Minister of
Natural Resources and Environment
Deputy Minister
BUI CACH TUYEN

Appendix I

LIST OF SCRAPS PERMITTED TO BE IMPORTED FROM FOREIGN COUNTRIES FOR USE AS PRODUCTION MATERIALS

*(To the Minister of Natural Resources and Environment's Circular
No. 01/2013/TT-BTNMT of January 28, 2013)*

No.	HS code			Name of scraps	Descriptions of scraps, quality requirements and use purposes
1	0508	00	20	Shells of molluscs, crustaceans or echinoderms	<ul style="list-style-type: none"> - Shells of molluscs, crustaceans or echinoderms such as clam, shellfish and oyster, which have been separated from flesh and other impurities, sun-dried (with a moisture of less than 50%). - Imported for use as materials for making handicrafts or fine art articles.

2	2520	10	00	Gypsum	<ul style="list-style-type: none"> - Synthetic or FGD (flue gas desulphurization) gypsum, which is calcium sulfate, a compound collected from the process of desulphurizing emissions of fossil fuel furnaces. - Imported for use as materials for producing building materials or components.
3	2618	00	00	Granulated slag (slag sand) from the manufacture of iron or steel	<ul style="list-style-type: none"> - Slag in granular form processed from slag of cast iron-, iron- or steel-refining blast furnaces. Meeting the requirements for granulated blast-furnace slag used for cement production prescribed in national technical regulation QCVN 16-3: 2011/BXD on the group of cement and concrete additives, promulgated by the Ministry of Construction. - Imported for use as additives for cement production.
4	3818	00	00	Chemical elements doped for use in electronics, in the forms of disc, wafer or similar forms	<ul style="list-style-type: none"> - Fragments in the form of disc, wafer or piece with silicon (Si) contents of not less than 99%. - Imported for processing into materials for manufacturing solar panels.

5	3915	10	10	Scraps and fragments of polyethylene (PE) plastics: Spongy, not stiff	<p>- Imported plastic scraps of heading 3915 must meet national technical regulation QCVN 32: 2010/BTNMT on environmental requirements for imported plastic scraps, promulgated by the Ministry of Natural Resources and Environment.</p> <p>- Imported for use as materials for manufacturing plastic products.</p>
6	3915	10	90	Scraps and fragments of polyethylene (PE) plastics: Others	
7	3915	20	10	Scraps and fragments of polystyrene (PS) plastics: Spongy, not stiff	
8	3915	20	90	Scraps and fragments of polystyrene (PS) plastics: Others	
9	3915	30	10	Scraps and fragments of polyvinyl chloride (PVC) plastics: Spongy, not stiff	
10	3915	30	90	Scraps and fragments of polyvinyl chloride (PVC) plastics: Others	
11	3915	90	00	Scraps and fragments of other plastics	

12	4707	10	00	Recovered paper or paperboard (scraps and parings): Kraft or corrugated paper or paperboard, unbleached	<ul style="list-style-type: none"> - Imported paper or paperboard scraps of heading 4707 must meet national technical regulation QCVN 33: 2010/ BTNMT on environmental requirements for imported paper scraps, promulgated by the Ministry of Natural Resources and Environment. - Imported for use as materials for manufacturing pulp and paper or paperboard products.
13	4707	20	00	Recovered paper or paperboard (scraps and parings): Other paper or paperboard made mainly of chemically processed pulp, bleached but not wholly colored	
14	4707	30	00	Recovered paper or paperboard (scraps and parings): Paper or paperboard made mainly of mechanically processed pulp (for example, newspapers, journals and similar publications)	
15	4707	90	00	Recovered paper or paperboard (scraps and parings): Others, including unsorted scraps and parings	
16	5003	00	00	Silk waste (including cocoons unsuitable for reeling, yarn waste and recycled yarn)	<ul style="list-style-type: none"> - Silk and cocoon waste recovered from the reeling or yarn manufacturing process. - Imported for manufacturing silk cord, yarn or fabric.
17	7001	00	00	Cullet and other glass scraps and fragments; glass in the mass	<ul style="list-style-type: none"> - Excluding cullet or glass scraps from chemical containers, glass from picture tubes of television sets and monitors, fluorescent lamps, glass containers and other active glass. - Imported for manufacturing glass products.

18	7204	10	00	Cast iron scraps and fragments	<p>- Imported scraps of heading 7204 must meet national technical regulation QCVN 31: 2010/BTNMT on environmental requirements for imported iron and steel scraps, promulgated by the Ministry of Natural Resources and Environment.</p> <p>- Imported scraps of heading 7204 may be in bulk or in faggots but must not be pressed into blocks or packed in bales or cakes.</p> <p>- It is not allowed to import sawdust and fillings as iron and steel scraps of HS code 7204 4100.</p>
19	7204	21	00	Alloy steel scraps and fragments: Of stainless steel	
20	7204	29	00	Alloy steel scraps and fragments: Others (other than those of stainless steel)	
21	7204	30	00	Tinned iron or steel scraps and fragments	
22	7204	41	00	Other iron or steel scraps and fragments: Turnings, shavings, chips, milling wastes, fillings and trimmings, not yet pressed into blocks or packed in bales or cakes	
23	7204	49	00	Other iron or steel scraps and fragments: Others	
24	7204	50	00	Remelting scrap ingots (of iron, steel or cast iron)	

25	7404	00	00	Copper scraps and fragments	<ul style="list-style-type: none"> - Imported non-ferrous metal scraps and fragments of HS codes corresponding to ordinal numbers 25 thru 37 may contain the following: <ul style="list-style-type: none"> · Rod sections, pipe sections, nodes, tips, shavings, strings, pieces ingots or fragments of metals or alloys of such metals discarded from the production process; · Metals or metal alloys sorted and recovered from construction works, means of transport, machines, equipment and other products which have been cut or disassembled in countries or territories of exportation; · Copper or aluminum cores of electric wires and cables, which have been stripped off their insulating coats of plastic, rubber or other insulating materials; · Used electromagnetic wires (copper wires coated with enamel insulating paints, cotton fibers or paper). - Imported non-ferrous metal scraps and fragments of HS codes corresponding to ordinal numbers 25 thru 37 may be in bulk or pressed into blocks or packed in bales or cakes.
26	7503	00	00	Nickel scraps and fragments	
27	7602	00	00	Aluminum scraps and fragments	
28	7902	00	00	Zinc scraps and fragments	
29	8002	00	00	Tin scraps and fragments	
30	8101	97	00	Tungsten scraps and fragments	
31	8102	97	00	Molybdenum scraps and fragments	
32	8104	20	00	Magnesium scraps and fragments	
33	8108	30	00	Titanium scraps and fragments	
34	8109	30	00	Zirconium scraps and fragments	
35	8110	20	00	Antimony scraps and fragments	
36	8111	00	00	Manganese scraps and fragments	
37	8112	22	00	Chromium scraps and fragments	

Note: In pursuance to Section VIII of Appendix 3 to the Government's Decree No. 12/2006/ND-CP of January 23, 2006, detailing the Commercial Law regarding international goods sale and purchase and goods sale and purchase agency, processing and transit with foreign parties. HS codes and names of scraps in this list comply with the Ministry of Finance's Circular No. 193/2012/TT-BTC of November 15, 2012, promulgating the Export Tariff and Preferential Import Tariff according to the list of taxable commodity items.

Appendix II

LIST OF SCRAPS WHICH ARE COLLECTED FROM PRODUCTION PROCESSES OF EXPORT-PROCESSING ENTERPRISES AND ENTERPRISES IN NON-TARIFF ZONES AND PERMITTED TO BE IMPORTED INTO THE INLAND FOR USE AS PRODUCTION MATERIALS

*(To the Minister of Natural Resources and Environment's Circular
No. 01/2013/TT-BTNMT of January 28, 2013)*

No.	HS Code	Name of scraps	Descriptions of scraps, quality requirements and use purposes
1	2525 30 00	Mica scraps	<ul style="list-style-type: none"> - Mica discarded from production and business activities of export-processing enterprises or enterprises in non-tariff zones, which has been sorted and cleaned to remove wastes, objects and goods banned from import under Vietnam's law. - Objects of materials other than mica left in each lot of imported mica scraps account for not more than 5% of the volume of such lot. - Imported for re-use as production materials.
2	2712 90 90	Paraffin wax scraps	<ul style="list-style-type: none"> - Paraffin wax scraps (including candle scraps) discarded from production and business activities of export-processing enterprises and enterprises in non-tariff zones, which have been sorted and cleaned to remove wastes, objects and goods banned from import under Vietnam's law. - Objects of materials other than paraffin wax account left in each lot of imported mica scraps account for not more than 5% of the volume of such lot. - Imported for use as production materials.
3	3818 00 00	Chemical elements doped for use in electronics, in the form of disc, wafer or similar forms	<ul style="list-style-type: none"> - Fragments in the forms of disc, wafer or piece with silicon (Si) contents of not less than 99%. - Imported for processing into materials for manufacturing solar panels.

4	3915	10	10	Scraps and fragments of polyethylene (PE) plastics: Spongy, not stiff	<p>- Imported plastic scraps of heading 3915 include plastic objects of different shapes and sizes (including spongy or non-spongy plastics stuck on fabrics; spoiled plastic details; plastic packages not contaminated with oil, grease or chemical to the extent of hazardous wastes as guided at Point 3, Part A of Appendix 8 to the Ministry of Natural Resources and Environment's Circular No. 12/2011/TT-BTNMT of April 14, 2011, on the management of hazardous wastes), which are discarded from production and business activities of export-processing enterprises and enterprises in non-tariff zones and have been sorted and cleaned to remove wastes, objects and goods banned from import under Vietnam's law.</p> <p>- Objects of materials other than plastics left in each lot of imported plastic scraps account for not more than 5% of the volume of such lot.</p> <p>- Imported for use as materials for manufacturing plastic products.</p>
5	3915	10	90	Scraps and fragments of polyethylene (PE) plastics: Others	
6	3915	20	10	Scraps and fragments of polystyrene (PS) plastics: Spongy, not stiff	
7	3915	20	90	Scraps and fragments of polystyrene (PS) plastics: Others	
8	3915	30	10	Scraps and fragments of polyvinyl chloride (PVC) plastics: Spongy, not stiff	
9	3915	30	90	Scraps and fragments of polyvinyl chloride (PVC) plastics: Others	
10	3915	90	00	Scraps and fragments of other plastics	

11	4004	00	00	Scraps and fragments of rubber (other than hard rubber)	<ul style="list-style-type: none"> - Rubber scraps and fragments of different shapes and sizes (including rubber stuck on fabrics), which are discarded from production and business activities of export-processing enterprises and enterprises in non-tariff zones and have been sorted and cleaned to remove wastes, objects and goods banned from import under Vietnam's law. - Objects of materials other than rubber left in each lot of imported rubber scraps account for not more than 5% of the volume of such lot. - Imported for re-use as materials for manufacturing rubber products.
12	4017	00	90	Scraps of hard rubber (for example, ebonite)	<ul style="list-style-type: none"> - Hard rubber scraps and fragments of different shapes and sizes (including rubber stuck on fabrics), which are discarded from production and business activities of export-processing enterprises and enterprises in non-tariff zones and have been sorted and cleansed from wastes, objects and goods banned from import under Vietnam's law. - Objects of materials other than rubber left in each lot of imported rubber scraps account for not more than 5% of the volume of such lot. - Imported for re-use as materials for manufacturing rubber products.
13	4401	39	00	Sawdust and wood scraps (in different forms), whether or not agglomerated in logs, briquettes, pellets or similar forms	<ul style="list-style-type: none"> - Sawdust or wood scraps (including discarded particle boards and plywood, wood pellets, wood particles, shavings and wood chips), which are discarded from production and business activities of export-processing enterprises and enterprises in non-tariff zones and have been sorted and cleaned to remove wastes, objects and goods banned from import under Vietnam's law. - Objects of materials other than wood left in each lot of imported sawdust or wood scraps account for not more than 5% of the volume of such lot. - Imported for re-use as materials for manufacturing wood products or as fuel.

14	4707	10	00	Recovered paper or paperboard (scraps and parings): Kraft or corrugated paper or paperboard, unbleached	<p>- Imported paper or paperboard scraps of heading 4707 include assorted paper or paperboard products, objects and materials which are discarded from production and business activities of export-processing enterprises and enterprises in non-tariff zones and have been sorted and cleaned to remove wastes, objects and goods banned from import under Vietnam's law.</p> <p>- Objects of materials other than paper or paperboard left in each lot of imported paper or paperboard scraps account for not more than 5% of the volume of such lot.</p> <p>- Imported for use as materials for manufacturing pulp and paper or paperboard products.</p>
15	4707	20	00	Recovered paper or paperboard (scraps and parings): Other paper or paperboard made mainly of chemically processed pulp, bleached but not wholly colored	
16	4707	30	00	Recovered paper or paperboard (scraps and parings): Paper or paperboard made mainly of mechanically processed pulp (for example, newspapers, journals and similar publications)	
17	4707	90	00	Recovered paper or paperboard (scraps and parings): Others, including unsorted scraps and parings	

18	5202	10	00	Yarn scraps (including threat scraps)	<ul style="list-style-type: none"> - Yarn or threat scraps discarded from the process of manufacturing yarns, threats or garments by export-processing enterprises and enterprises in non-tariff zones. - Imported for use as materials for manufacturing yarns or fabrics.
19	6310	10	10	New rags (sorted)	<ul style="list-style-type: none"> - Rags discarded from the process of manufacturing fabrics or garments of export-processing enterprises and enterprises in non-tariff zones. - Imported for use as materials for manufacturing yarns, fabrics or other products.
20	6310	90	10	New rags (others)	
21	7001	00	00	Cullet and other glass scraps and fragments; glass in the mass	<ul style="list-style-type: none"> - Excluding cullet from picture tubes of television sets and monitors, fluorescent lamps, glass containers and other active glass. - Imported for use as materials for manufacturing glass products.
22	7019	39	90	Scraps of electrical insulating fiberglass sheets	<ul style="list-style-type: none"> - Edges or fragments of synthetic plastic-coated electrical insulating fiberglass sheets, which are discarded from production and business activities of export-processing enterprises and enterprises in non-tariff zones. - Imported for re-use as electrical insulating materials.

23	7204	10	00	Cast iron scraps and fragments	<p>- Imported scraps of heading 7204 include iron, steel or cast iron objects of different shapes and sizes (including spoiled iron, steel or cast iron details; iron, steel or cast iron packages not contaminated with oil, grease or chemicals to the extent of hazardous wastes as guided at Point 3, Part A of Appendix 8 to the Ministry of Natural Resources and Environment's Circular No. 12/2011/TT-BTNMT of April 14, 2011, on management of hazardous wastes), which are discarded from production and business activities of export-processing enterprises and enterprises in non-tariff zones and have been sorted and cleaned to remove wastes, objects and goods banned from import under Vietnam's law.</p> <p>- Objects of materials other than iron, steel or cast iron left in each lot of imported scraps account for not more than 5% of the volume of such lot.</p> <p>- Imported for re-use as materials for manufacturing steel.</p>
24	7204	21	00	Alloy steel scraps and fragments: Of stainless steel	
25	7204	29	00	Alloy steel scraps and fragments: Others (other than those of stainless steel)	
26	7204	30	00	Tinned iron or steel scraps and fragments	
27	7204	41	00	Other iron and steel scraps and fragments: Turnings, shavings, chips milling wastes, sawdust, fillings and trimmings, whether or not pressed into blocks or packed in bales, cakes or faggots	
28	7204	49	00	Other iron or steel scraps and fragments: Others	
29	7204	50	00	Remelting scrap ingots (of iron, steel or pig iron)	

30	7404	00	00	Copper scraps and fragments	<p>- Imported non-ferrous scraps and fragments of HS codes corresponding to the ordinal numbers 30 thru 42 include objects of corresponding metals or alloys of such metals of different shapes and sizes, which are discarded from production and business activities of export-processing enterprises and enterprises in non-tariff zones and have been sorted and cleansed from wastes, objects and goods banned from import under Vietnam's law.</p> <p>- Objects of materials other than non-ferrous metals of corresponding HS codes left in each lot of imported scraps account for not more than 5% of the volume of such lot.</p> <p>- Imported for re-use as production materials.</p>
31	7503	00	00	Nickel scraps and fragments	
32	7602	00	00	Aluminum scraps and fragments	
33	7902	00	00	Zinc scraps and fragments	
34	8002	00	00	Tin scraps and fragments	
35	8101	97	00	Tungsten scraps and fragments	
36	8102	97	00	Molybdenum scraps and fragments	
37	8104	20	00	Magnesium scraps and fragments	
38	8108	30	00	Titanium scraps and fragments	
39	8109	30	00	Zirconium scraps and fragments	
40	8110	20	00	Antimony scraps and fragments	
41	8111	00	10	Manganese scraps and fragments	
42	8112	22	00	Chromium scraps and fragments	
43	8534			Discarded printed circuits	<p>- Edges or fragments of printed circuits of heading 8534, with electronic components not yet installed or already removed, which are discarded from production and business activities of export-processing enterprises and enterprises in non-tariff zones.</p> <p>- Imported for re-use as electronic circuit panels.</p>

44	8544		Sections and fragments of insulated (including enameled or anodized) wires and cables (including coaxial copper cables) and other insulated electric conductors	<ul style="list-style-type: none"> - Sections or fragments of electric wires and cables of heading 8544 which are discarded from production and business activities of export-processing enterprises and enterprises in non-tariff zones. - Imported for re-use as electric wires or cables or for use as materials for plastic, rubber or metal production.
----	------	--	---	--

Notes: In pursuance to Section VIII, Appendix 3 to the Government's Decree No. 12/2006/ND-CP of January 23, 2006, detailing the Commercial Law regarding international goods sale and purchase and goods sale and purchase agency, processing and transit with foreign parties. HS codes and names and scraps in this list comply with the Ministry of Finance's Circular No. 193/2012/TT-BTC of November 15, 2012, promulgating the Export Tariff and Preferential Import Tariff according to the list of taxable commodity items.-